

Իշխող Սէնտուսը Հաղթողի Հէր Կաթմա Քառասուն
Երկնէն ինչ Կէր ի տալը Երաւաւ տըր :
Սէնտի բէնի զարաւը - Գալիսէ 150 զարաւ :
Ալթը ուղեք քէզալէք " 80 " "
Իւշ յաղք քէզալէք " 40 " "
Վէ զիւր Կաթմաւ : Գ 1/2
Տաշաշար ի իւր պէնի Կաթմաւ ի թաղաւի
նէ Կիւրալ յաթմալի իւրիքի ալընաւաք Կաթմա
նէ իւրիքի պէնի զարաւալ :

A row of seven decorative initial letters in a Gothic script: Z, W, L, W, S, H, and W. Each letter is highly ornate, featuring intricate penwork and flourishes. The letters are arranged horizontally and are set against a background of faint, repeating text from the reverse side of the page.

Իրանական սկզկէր արարած տիր աշխարհը 80 օր
էրդ աշխարհ իշխել սկզկէր աշխարհը 60
Իւշ աշխարհ իշխել սկզկէր աշխարհը 40
Իւշ աշխարհան զիւտել օրան, զի զպէտ ռազմէ կայ
նամ իշխել սարճան քաղաքը օրանուր ։
Տարաւասան իշխել զիւտել զի իրանական բաւթա
նէ քաղաքներ, զի ամառն իշխել ի իշխելն օրան դա
պաւ մահաւան տէրան օրանուր ։

ՀԱՎԱՏԻ ՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՑԵ

Չիւնքի պու ալմստէ տարիմա էն լիղէ տայիր օրսն վու գոււււթ տէօրթ տիրլար արապընտա մահվուզ գալլալ, ֆենալլըզա տայիր ճիւղէ պիր շէյ վուգոււինտէ, տեքադապ իլալէէրէթ ճէմիլի ճիհթմէ սէրիլէն իսալ իթմէք սառէ իլ ինսանիլէ օրտուղու մէջըւմ վէ պու տա պու գաւպիլտէն օշարաք հէրնէ գասաօր էլաիէէի նաոտէ շիտ տէ թիհաւէն վէ քէսրէթիլտէն պահշ օրոււմսգուտա իսէ տէ, շիւքիւրլէր օրտուլ, հէր պիր թարաֆտա իհոաա օլոււնառ Գորաթիլթիլէթիլէ իշ իտէ սուսուռ իլէ Չանապ գաթիս Գորաթիլ թիլէսիլին սէմէրէյի խայրիլէսի օրու րադ, աէօյլէնիլէն տէրէճէտէ օրմա ալլը ճիհթմէ, կէրէք պու խաւսուտ տան վէ կէրէք սոյիր սասարլ խայրիլ յէի Փատիշահիտէն տօրայր վաճիպէի զիմմէ թիլիլղ օլան թէշէքթիւրիւ իւ ֆառտէ բուսուր իթմէլլալ, պիարիլ տասիլշ իւմէմ օլան վէլիլ նիմմէ թէֆէնաիլիղէ խայր իլէ տուա իթմէ լիլիլ: Դէնապը Զաք իշ պու սէնէ յի ճէտիտէյի զաթիլ շէֆթէթ սիմա թիլ միւ լիւքեանէլէրի հաքթընտա միւ թէյիմմէն վէ մէսոււ տպոււրաւ ամին:

ՀԱՎԱՏԻՄԱԹԸ ԷՃՆԵՊԻՑԵ

Պու միւ ճէտտէն գանդունն իճ-
բասը Լահուտի Թաիֆէ սինտէն մէջ
հուր վէ ամմէիկն մալիւմիւ Պարս
Թժշարի հաղգրիտա օրուս, վէ
սիր տէ էշլալէթու հաղիկ Նիկիվէճ-
անըն ճէմիի իման հէ Թէրսանէի-

— Պու հրեւելքաւ Նիկիոյ զապէթաւ
լարընտա միւթէնա հալափի թահ-
րիբ օլունմայուդ Շէրպուրդտա հե-
նիւդ իիթամ պուլմուշ օլն շալ-
ղն գարալէա հաղթթէթի սէր իւ
թամանաարես կիտէճէի վէ ո միւն,
օկպէթի օրտա իճրա օլունմադ
շէնլը վէ զկաֆէթէթին թարիֆլը
մէ շուտն տըր : Պու շէնլըքը պիթաթը
տէն ոտըա Օսթէնտա թարիֆլը գը
ղընր վէ առմաարըր կէ օրմէք իշիւն
Պլըրին ասմէթ իճէճէի զաղէթա-
լէրսէն մէնքու տըր :

ՆԱԲՈԼԻ Դպրեարի վաթօր սե-
ֆինէսի հապգընտա պիր եէնի հա-
վատիս շմայուպ, սէֆինէի մեղքերը
Նաբօլտէ գալըրզը միւստէթճէ
վուգու պուլան մատարիֆի տէֆթէ-
րինի Նաբօլի բատիշահը հազրէթլէ-
րի բույեթի խտրէք ալթը պին ըրալէ
(սուգեթմէ) պալիզ շլուսլու ան-
հաշըրիշ տրի :

Սէֆինէյի մէջգիւրէ Սարտէհիս
տէվէթիմէն ընտա օրւնտուղը ճիւ
հնէթտէն, 'Լաթօլ տէվէթի ասաքի
րի պտ'րիւնսի հիստէլէրինէ իսապէթ
իտէճէք զանիմէթտէն մա'հրուս գաւ
մալարքիտան նաշի, 'Լաթօլ տէվէթ
ի լէքաթիքնտան ասաքիրի մէջու
մէյէ նրալք պտտէլ օրալք օմոս զ
պին ըիալ վէրիլէճէյի մէսմու տրք :

Պաւ Վաղեաբի քէյֆիյէթինի խաւր
ճալամագտան տէ վլէթէն պէյնին տէ
էէնի տէն պիր պէրիւտէթ զուհուրէ
կէլիպ կէլմէյէ ճէյի նաամլիւմ տիր :

— Թարափը մէկքիւրտէն վարիտ
օլան մէքթուպլարտան շու ֆէհմ գ
լուսէրօր քի, էհլէ իխթիլալտէն Ա
քտուէր, Սանթանուրէպ օլ լալտանի
իւհ նէքեր, վէ Բօնցա աուտար ֆի
րարլէրինտէն տէօրմ առէթ շախտն
գաթիլլէրի հիւգմ օլուպ, վէ պուռն
լարն թիւֆէգալարընաան պուլուռնան
քէտանտան պաղըլարընն իլէլ էպլէտ
րէտան պէհն օրնալար, վէ պաղլ
տիկէրլէրին տախի եիրմի պէշ սէնէ
միււտտէթլէ մահպէսէ իյգա օլուռ
մալարը հմր օլուսմուշ իսէ տէ, քէլ
ֆիւլլէրին պիր միււտտէթ թախիլրի լու
պմ կէլլէրլէ շիտիլլէթ թէքք օլուռն
աուլու :

ԲՕՐԱՆ — ԻՆԷՒՆ : ԳԼԽԱՍԵԼ ՋԵ.
 րիֆտե վազը օրան Սէնթան տը յէ.
 րիւզալմ ճէմկէթի միշմաննուալիի
 րուհպանիւ 1099 սէնէյի միւրալիւէ.
 պնտէ Բրովէնալը յէրար թօմ
 նամ քիմէսնէ վասէթասըրլա իհտաո
 օլունուպ, թարիպաթը մէղրիւրէյէ
 տալիլի օրան զէհուրէն օլ էանաւ
 միւլէյվարիէն զուհուրէ կէլէն զը.
 զալէրէ (ճաւարիպալը պիլիյէ) մէճ.
 րուհ օրան քիմէսնէյէրէ եաթօո

Վրուպաւո (խաւիւր) տէնիլէն
էհնի սալիւ օրսուլարը միւնհէզիմ
օլտուգտան սոլլա, ձէմլէմթի մեզ-
բիւրէ տախի բէրիշան օրարգը ըէֆ-
թէ ըէֆթէն Լէւրաւ թէնսփրիտ չէ-
թիւթիւթիւթս տէ, էիւնէ միհմաննա-
սպլլըզ վէ զարիպ բէրտաղլըզ տտէ թ-
էրիւնէ տէվամ իւզլէ պուլունտուգ-
լարը, վէ Վրուպաւո թարիսիլէրին
տէ մէզբիւր օլան Ռոտոս վէ Վայթա
գալլէլէլէլէ պուլ թաղլմտան թէշա-
նապ իթալի մուգարբի օրաւ,
հաթտա Ռուբինեան ֆափղետարնն
հիւբիւմթի էսնաղրտտո միլլէթի
Լըմէնիտանտէն պիթ դաշ ղէվաթն օլ
ձէմլէթէ իլլթիհազ խլէտիբիլէրի տա-
խի մէհնուր արը :

Պու առֆա Իթարխտուն վէ մա
հալի ապիրեաւն վիրաւս խոտն դա
զէթա մահալէրինն նազաւն, եպը
նըզ րուհանկէթ սուրէ Թիլէ Թարի
գաւրի մէղքիւրէնին միւհէտտէտէն
Իհէտարիլ Իծաղըլը պիր միւտաթա
տէն պէրիւ ձմը վէ աղաւ իյէտիք
ըրինն պինտէն, գաւաւնինի աթիգէ
էր միւհէտտիւհէ Թէշիլի օրունմար,
պիր գաւաւնը մախտաւսն միւթա
աւաւսինն հէվալէ, վէ նէֆաի Ղուտ
ուն շէրիֆ եախտ հէվալիսինտէ
միւթագալինն պիր խանն Թէտարիլ
օրունմար պրզ օրունմուշ սուր :

ՖԵՍՍ ԿԵ ՄԵՐԼՄՔԻՇՇ. Օմանու
գաղափարը՝ Ֆաս վե Սէրաբէշ Փատի-
շահը Սոլա Լ'պտեշ Իահմանե վերկի-
տէն տօյալը օրան տէյնլէրինի էտատէն
իմթինա էթտիքլէրնտէն թարիգի Ի-
թտիքլէ իմթալ իմմէր իշլան փատի-
շահը միւ շարիլէշի խալլաճա տապիր-
ձէմ իտէրէր, Սէքինէզէշհինէ վալ-
օրմուշ, վէ Սալա 21 թարիխնտէ
պիլաան վէ անթլը տաքէրլյու Օմանու
գաղափարին պատուպ, վէ տիկէր թե-
ռափան միւ շարիլէշին օղլու տարին
ն տէրիզ պին գաքիլ իլէ կէրպ, նա-
լէահին օյարաթ գօրպալար նէլէ ուղ-
նաալլաբընը պիլվէյոմ չատըր վէ
տայրի էշէպլէրի պրաբըլ իշէրին տօղ-
տու Ֆիրար իմթալքլէրին Փատիշահը
միւ շարիլէշին աքէրլէրի կէ օրտիւք-
տէ, էէնիտէն ըպտիլ զայրէթ իտէ-
նէք թարպլ իմ լիշէրստէ, Եղլարն
տուուպլէթի վէ տապըլըր միւ լալլէ-
նտիլլէ տալլար արասնտա օրգըրմըշ
ըլարաթ գալըպ, վէ գապալիլ հէր թա-
նաֆտան իւղէրլէրնէ հիւճուճ պիլլէ
աղմ փէրիշանըղա տիւ չար օյարաթ,
10 յուլիս թարիխլլու թամաշէրի հա-
լէթարիանէ մէպլի, մաաարըր հւ. քիւ-
լէթինէ պալտէթ իմմիշ տիր

խաղըճա իրերէ միշտ օրմաղէ պու վաւ
գաի հարպիկէէ մուպատէրէթի թաւ
աճիւղ օրու հաճաք պիր քէլքիլէթ օր
տուգտան մատաւ , մուհարէպաճի
շէտիտէրիտան աղլաւ մաղրուղ օրու
րաք իժմաւթ իժմաիլէէն Ամաղլիկ
գաղլիլէտի տէ՛ պոււնրաւ միւնդաւ
օրմաղր քէք մէմուլ օրուպ , իլէրիւ
տէ՛ նէլպիլէն ֆարիկէլէրի միւշաւ
հէտէ օրու մաղր մէմուլ տուր :

ՀԻՆԻՏԻՍՏԱՆ : Հինախառնաներն իւր
րիա օրան հաժախութեան կէտքէ, յու-
լիս ըն եւեալի ըն մեքից վէ- ըն տօգաւա-
կիւղեղեր ինկիլիղեղէր Հնաա զօրօյաւա-
րաւոր մու հարեպէ իտոււղ, ին նիհհա-
յիւ թ զօրօյաւաւր զօգոււլ, երկրն եւե-
ալի առեթ պրոնազաւգաւր թօք վէ-
ֆիլ վէ հէհայի աղիլիլէրիլիլ զալիլ
իւտիլլալէն սօղա, Լիււլլիլ ըաւալիլ
լի թալիլլիլ իւլլալ իւլլալ իւլլալիլ ըալիլ
Հաւալիլ լ ահօր պէլալ սիւտէ յուլլիլ
լիլ թալիլիլ իլէ սիլիլ թալիլ զօր-
պիլլիլ, Սիւլիլ ըալիլլալ իլի-
կիւլիլալ սիլլալ վէլիլ վէլիլ
թալիլ զ սիլլիլ նիլլալ միւլալլիլ
իւտիլլիլ իլլալալ, իլիլ իլիլ պէլիլ ա-
լէմալիլ սիլիլալիլ օրան զօնալլալ
պիլլէ իսալ իլիլիլիլ սիլիլ : Սիլ-
իլ Սիլիլ նալ ըալիլ Լիւլլիլ ֆիլլալ-
լիլիլ ըլիլ օրալալ, թիլլալ թալիլ
լիլիլիլ տօգալիլ, հալիլալ իլիլ թիլ-
լալիլ իսալալ ըլիլ ըլիլալ օրալ զ ար-

ՊՈՒՆԷՆԱՐԻՍՏԱՆ : Պաշտօնատան
տեղն փաթեալ զլան մէքեաթիպ մաս
լինծէ ճաւանդով գաստապատու Նեթ-
րոս Նալլոս եօթմուսու կիւնիւ : Հա-
վերեղոն շրտած լինծէ պղքիւթար իւ-
զէրինէ իրի վէ որչազ գաղտնապէ
պարան (եազմուր) նիզուլ իտեղեք,
աշխարհնտէ հմալի նատիր կէօրուէ
միւշ տօրու եաղրպ քրիշմալէր իււր-
տիւրաշ, վէ աղածարան եաքրապարր
փաթիլ իսաղանտէն նըշտն վէրիւշ
ալար :

Մահացել ու զբերւել նիգովւ խոն
տալա տանէ լէրիկն պաղտըր եռ մուր
թա վէ բօրթօպաւ պէ Եփաքիկնտէ
վէ պաղտի իւ չ է իւզ է լուր տըրհւմ ա
ղբըրըղտա տիւրէրէք նապւ զըւնում շ
ղբ տէր, սըհհէ լուէ մաղթաթէ օրտա շ
ղա Պրանտաւ տէ տաիւր 1838 թարիւ
իւրնտէ էրւզ լուրա վէ զնիւտէ տալ
եաղաղըր, ֆէնիւր հիւրմ լ տաճապն
տան Պրանտաւ լաւփօնում թաճիւ
թաթ լթնում կէ օրիւ լաւ նալէ իլլամ օ
լաւնուր ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԹԵՆԷՎԻԷ

— Գարիա մէջվէր, թիւին յուրս
22 թարիկսընդն օն իրննձի տգտը հագ-
գընտա Երբ զաղէ թատընըն պէր վէճ-
հի իմմոյ ի ֆատէտի :

[illegible]